ମେସର୍ସ ସାଉଥ୍ ଇଷ୍ଟ ଏସିଆ ସିପିଂ କମ୍ପାନୀ ଲିମିଟେଡ୍

ବନାମ

ମେସର୍ସ ନବ ଭାରତ ଏଣ୍ଟରପ୍ରାଇଜ୍ ପିଭିଟି. ଲିମିଟେଡ୍ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ମାର୍ଚ୍ଚ 13,1996

[କେ. ରାମସ୍ୱାମୀ ଏବଂ କେ. ଭେଙ୍କଟସ୍ୱାମୀ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ଦେୱାନୀ କାର୍ଯ୍ୟବିଧି ସଂହିତା, 1908:ଧାରା 20 (c) ।

ମକଦ୍ଦମା - ଅଧିକାରିତା - କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣ - ବମ୍ବେରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇଥିବା ଚୁକ୍ତି - ଚୁକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ମଧ୍ୟ ବମ୍ବେରେ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ - ଦିଲ୍ଲୀରେ ନିଷ୍ପାଦନ ହୋଇଥିବା ଚୁକ୍ତିର ଅଗ୍ରଗତି ପାଇଁ ବ୍ୟାଙ୍କ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି-ଚୁକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ପାଇଁ ବମ୍ବେକୁ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତିପତ୍ର ପ୍ରେରଣ - ବ୍ୟାଙ୍କ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଲାଗୁ କରିବା ବିରୋଧରେ ସ୍ଥାୟୀ ନିଷିଦ୍ଧାଦେଶ ପାଇଁ ଦିଲ୍ଲୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ମକଦ୍ଦମା ଦାୟର କରାଯାଇଛି - ନିର୍ଣ୍ଣିତ ଧାରଣୀୟ ନୁହେଁ - ଦିଲ୍ଲୀରେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କୌଣସି ଅଂଶ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇନଥିଲା - ନିର୍ଣ୍ଣିତ, ଦିଲ୍ଲୀରେ ବ୍ୟାଙ୍କ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ନିଷ୍ପାଦନ ଏବଂ ଚୁକ୍ତି ନିଷ୍ପାଦନ କରିବା ପାଇଁ ବମ୍ବେ ପ୍ରେରଣ ଦିଲ୍ଲୀରେ ମକଦ୍ଦମା ଦାୟର କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣ ନୁହେଁ -ଉପଯୁକ୍ତ ଅଦାଲତରେ ଉପସ୍ଥାପନା ପାଇଁ ଅଭିଯୋଗର ଫେରସ୍ତ ସଠିକ୍ ବୋଲି ଦର୍ଶାଯାଇଥିଲା ।

କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣ - ଅର୍ଥ - ନିର୍ଣ୍ଣିତ ତଥ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକୁ ନେଇ ଗଠିତ ଯାହା ଆଇନଗତ କ୍ଷତିକୁ ପ୍ରତିକାର ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବାର କାରଣ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ଏବିସି ଲାମିନାର୍ଟ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍ ଏବଂ ଆନର୍ ବନାମ ଏପି ଏଜେନ୍ସିଜ୍, ସାଲେମ୍, [1989] 2 ଏସସିସି 163, ଉଦ୍ଧୃତ ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ଅଧିକାରିତା : ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 1116/1981 ।

F.A.O. (OS) ସଂଖ୍ୟା 56/1979 ରେ ଦିଲ୍ଲୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର 19.2.80 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଆର୍. ଏସ୍. ସୋଧି, (ଏନ୍. ପି.) ।

JBD ଆଣ୍ଡ କୋ. ପାଇଁ ଶ୍ରୀମତୀ ଏ. କେ. ବର୍ମା,

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଦ୍ୱାରା ଏହି ଆବେଦନ 1980 ମସିହା ଫେବୃଆରୀ 19 ରେ FAO (OS) ସଂଖ୍ୟା 56/79 ରେ ଦିଲ୍ଲୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଦୁଇଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ ପୀଠଙ୍କ ଆଦେଶରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି । 1977 ମସିହା ଜୁଲାଇ 16 ରେ ବ୍ୟାଙ୍କ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଲାଗୁ କରିବାରେ ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ସ୍ଥାୟୀ ନିଷିଦ୍ଧାଦେଶ ପାଇଁ ଉତ୍ତରଦାତାମାନେ ଦିଲ୍ଲୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ମୂଳ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଏକ ମକଦ୍ଦମା ଦାୟର କରିଥିଲେ । ବିଦ୍ୱାନ ଏକକ ବିଚାରପତି କହିଛନ୍ତି ଯେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣର କୌଣସି ଅଂଶ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଅଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇନାହିଁ ଏବଂ ତେଣୁ, ଏହି ମକଦ୍ଦମାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପାଇଁ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଅଧିକାରିତା ନାହିଁ । ଅପିଲ ଉପରେ, ଦୁଇଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ ପୀଠ ଏହି ସିଦ୍ଧାନ୍ତରେ ଉପନୀତ ହୋଇଥିଲେ ଯେ ଯେହେତୁ ବ୍ୟାଙ୍କ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଲ୍ଲୀରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଦେୟ ଦିଲ୍ଲୀରେ କରାଯିବାର ଥିଲା, ତେଣୁ ଏହି ମକଦ୍ଦମାର ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଅଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ରହିଛି ଏବଂ ଅଭିଯୋଗକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଦାଲତକୁ ଉପସ୍ଥାପନ କରିବା ପାଇଁ ବିଦ୍ୱାନ ଏକକ ବିଚାରପତିଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଆଇନ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ସଠିକ୍ ନୁହେଁ । ତେଣୁ ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଦ୍ୱାରା ଏହି ଅପିଲ ।

ଏକମାତ୍ର ବିବାଦ ହେଉଛି ଦିଲ୍ଲୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ପାଖରେ ଏହି ମକଦ୍ଦମାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାର ଅଧିକାରିତା ଅଛି କି ନାହିଁ । ଏହା ଏକ ସ୍ୱୀକୃତ ସ୍ଥିତି ଯେ ଚୁକ୍ତିଟି ବମ୍ବେରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇଥିଲା । ଏହା ମଧ୍ୟ ଏକ ସ୍ୱୀକୃତ ସ୍ଥିତି ଯେ ଚୁକ୍ତିନାମା ଅନୁଯାୟୀ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ବମ୍ବେରେ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା ଯେହେତୁ ପଶୁମାନଙ୍କର କାର୍ଗୋ ଜାହାଜରେ କାଣ୍ଡଲାରୁ ଡାମନ କିମ୍ବା ଜେଦ୍ଦାକୁ ପରିବହନ କରାଯିବାର ଥିଲା । ଏହା ମଧ୍ୟ ଏକ ସ୍ୱୀକୃତ ସ୍ଥିତି ଯେ ବମ୍ବେରେ ଚୁକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତାକୁ ଆଗକୁ ବଢ଼ାଇବା ପାଇଁ, ଉତ୍ତରଦାତାମାନେ ଦିଲ୍ଲୀରେ ବ୍ୟାଙ୍କ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଚୁକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ପାଇଁ ଏହାକୁ ବମ୍ବେ ପଠାଇଥିଲେ । ତେଣୁ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠୁଛି କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣ କୌଣସି ଅଂଶ ଦିଲ୍ଲୀରେ ଉଠିଥିଲା କି ? ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଓକିଲ ABC ଲାମିନାର୍ଟ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ ବନାମ A.P. ଏଜେନ୍ସିଜ୍, ସାଲେମ୍, [1989] 2 SCC 163 ମାମଲାରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର ଏକ ରାୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯୁକ୍ତି ଦର୍ଶାଇଥିଲେ ଯେ ଯେହେତୁ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣର ଏକ ଅଂଶ

ଦିଲ୍ଲୀରେ ଉଠିଥିଲା, ତେଣୁ ମୂଳ ପକ୍ଷର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଏହି ମକଦ୍ଦମାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାର ଅଧିକାରିତା ରହିଛି । ଏହି ଯୁକ୍ତିକୁ ଆମେ ସ୍ୱୀକାର କରିପାରିବୁ ନାହିଁ ।

ଏହା ଏକ ସ୍ଥିରୀକୃତ ଆଇନ ଯେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣ ଅନେକ ତଥ୍ୟକୁ ନେଇ ଗଠିତ ଯାହା ବିଚାରାଳୟରେ ଆଇନଗତ ଆଘାତର ପ୍ରତିକାର ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବାର କାରଣ ଦେଇଥାଏ । କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣର ଅର୍ଥ, ତେଣୁ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ତଥ୍ୟ, ଯାହା ଯଦି ବଦଳ ହୁଏ, ଅଦାଲତଙ୍କ ରାୟର ଅଧିକାରକୁ ସମର୍ଥନ ଆଦେଶ ପାଇଁ ବାଦୀଙ୍କ ପାଇଁ ଅଦାଲତଙ୍କ ଆଦେଶ ଆବଶ୍ୟକ ହେବ । ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦରେ, ଏହା ତଥ୍ୟର ଏକ ସମୂହ, ଯାହା ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଆଇନ ସହିତ ନିଆଯାଏ, ବାଦୀଙ୍କୁ ପ୍ରତିବାଦୀ ବିରୋଧରେ ପ୍ରତିକାର ଦାବି କରିବା କରିବାର ଅଧିକାର ଦେଇଥାଏ । ଏଥିରେ ପ୍ରତିବାଦୀ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ କାରଣ ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟର ଅନୁପସ୍ଥିତିରେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣ ସମ୍ଭବତଃ ଜାତ ହେବ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଉତ୍ପନ୍ନ ହେବ ନାହିଁ । ବମ୍ବେଠାରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଅଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରେ, ଚୁକ୍ତି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରାଯାଇଥିବା ସ୍ଥିତିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ମକଦ୍ଦମାର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ମଧ୍ୟ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଅଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରେ କରାଯିବ; କେବଳ ଦିଲ୍ଲୀରେ ବ୍ୟାଙ୍କ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ପାଇଁ ବମ୍ବେ ପଠାଯାଇଥିଲା, ଏହା ଦିଲ୍ଲୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ମୂଳ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ମକଦ୍ଦମା ଦାୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣ ଗଠନ କରେ ନାହିଁ । ଦୁଇଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ ପୀଠ ଏହାର ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ଠିକ୍ ଥିଲା ଏବଂ ଯେହେତୁ ବ୍ୟାଙ୍କ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଦିଲ୍ଲୀର ବ୍ୟାଙ୍କରୁ ଦାୟିତ୍ୱ ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିଲା, ଅଦାଲତ ଅଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ପାଇଥିଲେ, ଏହି ଯୁକ୍ତି ଧାରଣୀୟ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ ।

ତେଣୁ, ଆମେ ବିଚାର କରୁଛୁ ଯେ ବିଦ୍ୱାନ ଏକକ ବିଚାରପତି ତାଙ୍କ ଉପସଂହାରରେ ଠିକ୍ ଥିଲେ ଯେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣର କୌଣସି ଅଂଶ ଦିଲ୍ଲୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ମୂଳ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ଅଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇନାହିଁ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଦାଲତରେ ଉପସ୍ଥାପନା ପାଇଁ ଅଭିଯୋଗକୁ ଫେରାଇବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ।

ତଦନୁସାରେ ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି । ଦୁଇଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ ପୀଠର ଆଦେଶ ବାତିଲ କରିଦିଆଗଲା ଏବଂ ବିଦ୍ୱାନ ଏକକ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଆଦେଶ ପୁନଃସ୍ଥାପିତ କରାଗଲା । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ବିନା ।

ଟି. ଏନ. ଏ.

ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :

କ୍ରିଷ୍ଣା ଦାଶ
ଅନୁବାଦିକା
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।